

Truth vs. Peace

Zvi Hirschfield

Major Mahlokot

5784 - תשפ"ד • Jan 2024

1. Talmud Sanhedrin 6b

Rabbi Eliezer ben Rabbi Yossi haG'lili said: It is forbidden to reach a compromise, and all who compromise are sinners. Anyone who blesses one who compromises is a blasphemer, as it is written, "The robber (compromiser) praises, he has cursed God." (Psalms; 10:3) Rather, the law should pierce the mountain, as it is written, "For the law is God's." (Deuteronomy 1:17) Likewise Moses used to say that the law should pierce the mountain. Aaron, however, loved peace and pursued peace, and brought peace between a person and his fellow, as it is written, "A true Torah was in his mouth, and nothing perverse was on his lips. In peace and straightness he walked with me, and he turned many away from wrongdoing." (Malachi; 2:6).

Rabbi Meir says: The term *botze'a* employed in that verse was stated only with regard to Judah, as it is stated: "And Judah said to his brothers: What profit [*betza*] is it if we slay our brother and conceal his blood? Come, and let us sell him to the Ishmaelites" (Genesis 37:26-27). And consequently, anyone who blesses Judah for this act is cursing God

Rabbi Yehoshua ben Karcha said: "It is a mitzvah to compromise, as it is written, "Truth, justice and peace you shall judge in your gates" (Zecharia 8). Is it not true that in a place where there is justice – there is no peace, and in a place where there is peace – there is no justice?! Rather, what is a justice that contains peace? We can answer: this is a case of compromise.

רבי אליעזר בנו של רבי יוסי הגלילי אומר: אסור לבצוע, וכל הבוצע (מתפשר) - הרי זה חוטא, וכל המברך את הבוצע (המתפשר) - הרי זה מנאץ, ועל זה נאמר: תהלים י' "בצע ברך נאץ ה'", אלא: יקוב הדין את ההר, שנאמר דברים א': כי המשפט לאלהים הוא, וכן משה היה אומר יקוב הדין את ההר, אבל אהרן אוהב שלום ורודף שלום, ומשים שלום בין אדם לחבירו, שנאמר: מלאכי ב': "תורת אמת היתה בפיהו ועולה לא נמצא בשפתיו בשלום ובמישור הלך אתי ורבים השיב מעון." רבי מאיר אומר לא נאמר בוצע אלא כנגד יהודה שנאמר (בראשית לז, כו) ויאמר יהודה אל אחיו מה בצע כי נהרוג את אחינו וכל המברך את יהודה הרי זה מנאץ ועל זה

רבי יהושע בן קרחה אומר: "מצוה לבצוע, שנאמר: אמת ומשפט שלום שפטו בשעריכם. (זכריה ח') " והלא במקום שיש משפט - אין שלום, ובמקום שיש שלום - אין משפט. אלא איזהו משפט שיש בו שלום - הוי אומר: זה ביצוע (פשרה).

וכן בדוד הוא אומר ויהי דוד עושה משפט וצדקה (שמואל ב' ח'). והלא



And so with David it is written: "David would do justice and tzedakah." (2nd Shmuel 8) Is it not true that in a place where there is justice – there is no tzedakah, and in a place where there is tzedakah – there is no justice?! Rather, what is a justice that contains tzedakah? We can answer: this is a case of compromise. How would the Tana Kama (R. Eliezer ben Yossi haG'lili) understand the above verse? [David] judged the case, ruled who was owed money and who was obligated to pay; when he saw that the person obligated to pay was poor, he paid him out of his own pocket. This is justice and tzedakah: justice for this one, and tzedakah for that one. Justice for this one, since he got back his money, and tzedakah for that one, since he paid him from his own pocket.

כל מקום שיש משפט - אין צדקה, וצדקה - אין משפט?! אלא איזהו משפט שיש בו צדקה? הוי אומר: זה ביצוע. אתאן לתנא קמא (כיצד ר' אליעזר בו יוסי הגלילי יבין את הפסוק?): [דוד] דן את הדין, זיכה את הזכאי וחייב את החייב, וראה שנתחייב עני ממון ושלם לו מתוך ביתו - זה משפט וצדקה: משפט - לזה, וצדקה - לזה, משפט לזה - שהחזיר לו ממון, וצדקה לזה - ששילם לו מתוך ביתו.

2. Bereshit Rabba 8

R. Simon said: when God came to create Adam, the ministering angels broke into different parties. Some said "Let him be created" while others said "He should not be created." This angelic dispute can be implied from the verse "Mercy and Truth are met together; Righteousness and Peace kissed each other" (Ps. 85: 11), where the Hebrew words for are met can be homiletically translated "have fought," and the Hebrew for kissed can be rendered "have done battle." **Mercy** said "Let man be created because he will perform deeds of mercy." **Truth** argued against this "Let him not be created because he is all lies." Then **Righteousness** supported his creation and said "Let him be created because he will perform acts of righteousness." But **Peace** proclaimed "Let him not be created because he is all dissension." So what did God do? He took hold of Truth, and threw it to the ground, as is said, "You cast truth to the ground." (Dan. 8:12). The ministering angels dared say to the Holy One, "Master of the Universe, why do You humiliate your seal?" (truth is the seal of G-d) G-d answered, "Let truth arise from the earth." Hence it is written, "Let truth spring up from the earth" (Ps. 85:12).

אמר ר' סימון: בשעה שבא הקדוש ברוך הוא לברא את אדם הראשון נעשו מלאכי השרת כיתים – כיתים וחבורות – חבורות. מהם אומרים: יברא, ומהם אומרים: אל יברא. זהו שנאמר: "חסד ואמת נפגשו צדק ושלום נשקו" חסד אומר: יברא שהוא גומל חסדים, אמת אומרת: אל יברא שכולו שקרים. צדק אומר: יברא שהוא עושה צדקות, שלום אומר: אל יברא שכולו קטטה. מה עשה הקב"ה? נטל אמת והשליכה לארץ, זהו שנאמר "ותשלך אמת ארצה." אמרו מלאכי השרת לפני הקב"ה: ריבון העולמים מה אתה מבזה תכסיס שלך (חותם- מיוונית, אמת – היא חותם ה')? - תעלה אמת מן הארץ! זהו שנאמר! "אמת מארץ תצמח".



3. Babylonian Talmud, Kiddushin 30a-b

Our Rabbis taught that "And you shall teach them diligently" means that the words of the Torah shall be clear-cut in your mouth, so that if anyone asks you something, you should not show doubt and then answer him, but [be able to] answer him immediately...It is also said, "sharp arrows of the mighty;" and it is said, "your arrows are sharp, the peoples fall under you;" and it is also said, "happy is the man that has his quiver full of them, they shall not be ashamed, when they speak with their enemies in the gate." What is meant by "with their enemies in the gate"? R. Hiyya b. Abba said: Even father and son, master and disciple, who study Torah at the same gate become enemies of each other, yet they do not stir from there until they come to love each other, for it is written, "[Wherefore it is written in the book of the wars of the Lord,] love is *besufah*": read not *besufah* but *besofah*.

תנו רבנן: ושגגתם - שיהיו דברי תורה מחודדים בפיו, שאם ישאל לך אדם דבר - אל תגמגם ותאמר לו, אלא אמור לו מיד ... "כחצים ביד גבור כן בני הנעורים", ואומר: "חצי גבור שנונים", ואומר: "חצי שנונים עמים תחתיך יפלו", ואומר: "אשרי הגבר אשר מלא את אשפתו מהם לא יבושו כי ידברו את אויבים בשער". מאי את אויבים בשער? אמר רבי חייא בר אבא: אפי' האב ובנו, הרב ותלמידו, שעוסקין בתורה בשער אחד נעשים אויבים זה את זה, ואינם זזים משם עד שנעשים אוהבים זה את זה, שנאמר: "במדבר כא" את והב בסופה, אל תקרי בסופה אלא בסופה.

4. Rav Kook: Commentary on the Siddur, "Scholars Increase Peace in the World"

People mistakenly believe that peace in the world means that everyone will share common viewpoints and think the same way. So when they see scholars disagreeing about an issue, this appears to be the exact opposite of peace.

True peace, however, comes precisely through the proliferation of divergent views. When all of the various angles and sides of an issue are exposed, and we are able to clarify how each one has its place — that is true peace. The Hebrew word *shalom* means both 'peace' and 'completeness.' We will only attain complete knowledge when we are able to accommodate all views — even those that appear contradictory - as partial perceptions of the whole truth. Like an interlocking puzzle, together they present a complete picture.

יש טועים שחושבים, שהשלום העולמי לא ייבנה כי אם על ידי צביון אחד בדעות ותכונות, ואם כן כשרואים תלמידי חכמים חוקרים בחכמה ודעת תורה, ועל ידי המחקר מתרבים הצדדים והשיטות, חושבים שבזה הם גורמים למחלוקת והפך השלום. ובאמת אינו כן, כי השלום האמתי אי אפשר שיבוא לעולם כי-אם דוקא על ידי הערך של רבוי השלום. הרבוי של השלום הוא, שיתראו כל הצדדים וכל השיטות, ויתבררו איך כולם יש להם מקום, כל אחד לפי ערכו, מקומו וענינו. ואדרבא גם הענינים הנראים כמיותרים או כסותרים, יראו כשמתגלה אמתת החכמה לכל צדדיה, שרק על ידי קיבוץ כל החלקים וכל הפרטים, וכל הדעות הנראות שונות, וכל המקצעות החלוקים, דוקא על ידם יראה אור האמת והצדק, ודעת ד' יראתו ואהבתו, ואור תורת אמת.